

NF Panelboards Branch Connector Kit

Installation onto an NF Panelboard



Kit de conectores derivados para tableros de alumbrado y distribución NF

Instalación en un tablero de alumbrado y distribución NF

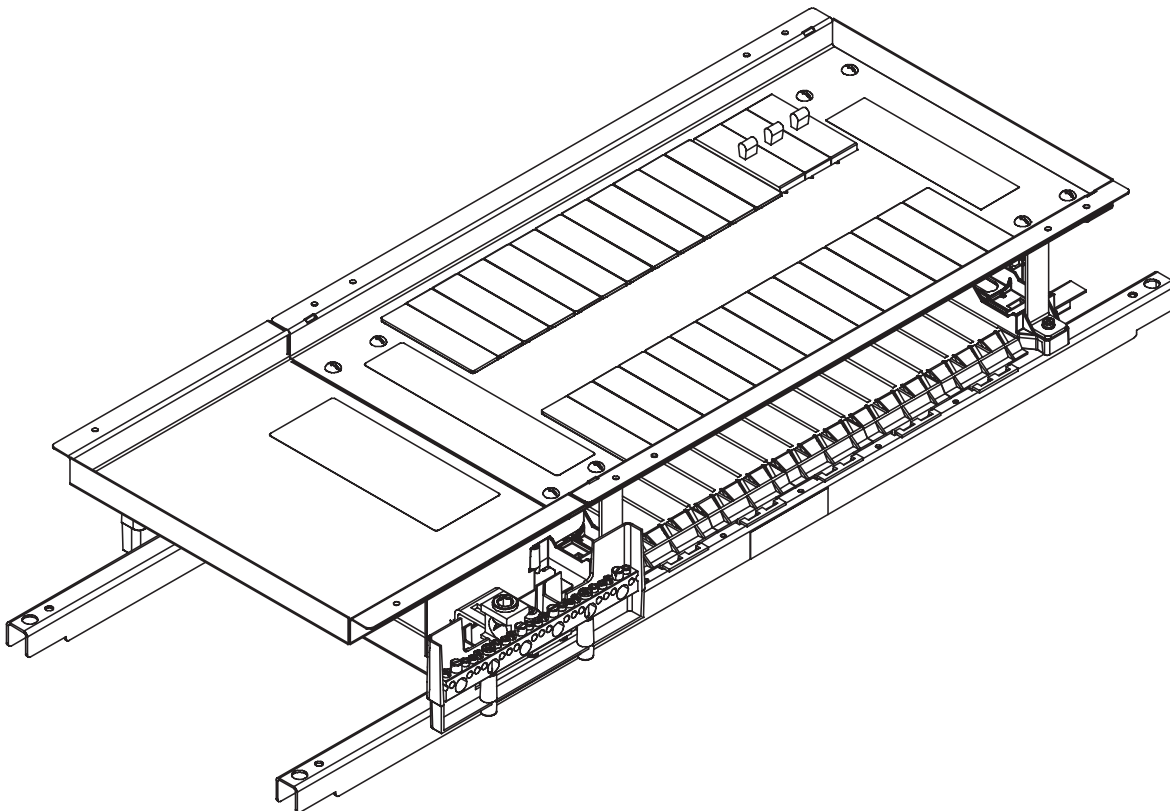
Kit de connecteurs de dérivation pour panneaux de distribution NF

Installation sur un panneau de distribution NF

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80043-767-01

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



SQUARE D

by **Schneider** Electric

Instruction Bulletin

NF Panelboards Branch Connector Kit Installation onto an NF Panelboard Class 1670

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for installing a Square D® brand NF panelboards branch connector kit onto a Square D brand NF panelboard manufactured by Schneider Electric.

Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

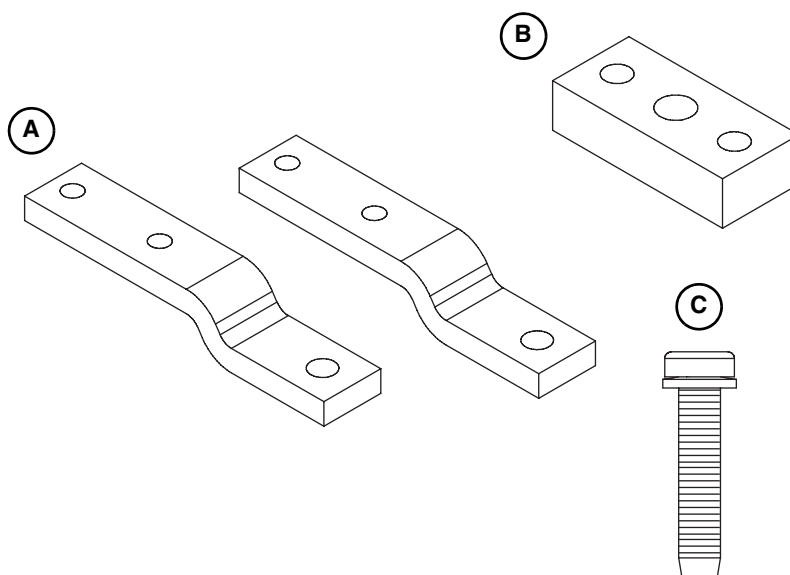
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Kit Contents

SKNF250 and SKNF600

- A. "A" and "C" Phase branch connectors (3)
- B. "B" Phase branch connector (1)
- C. 10-32 x 15/16-inch tapping screws (4)

NOTE: Kit contents not shown to scale.



Tools Needed

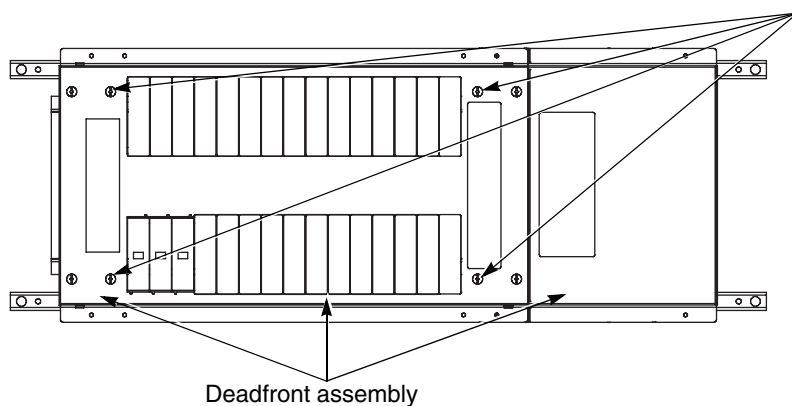


- #2 Square-head Robertson driver
- Torque wrench with 5/32 (T20) Torx driver

Installing the Branch Connector Kit

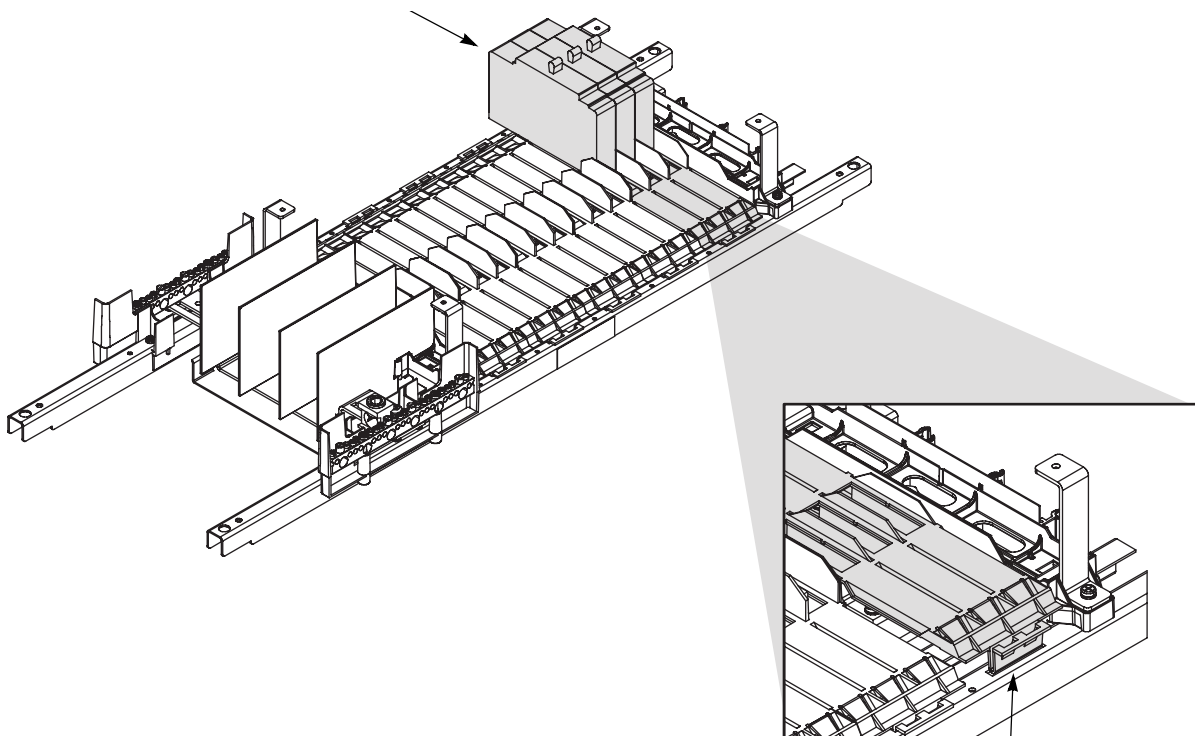


Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.

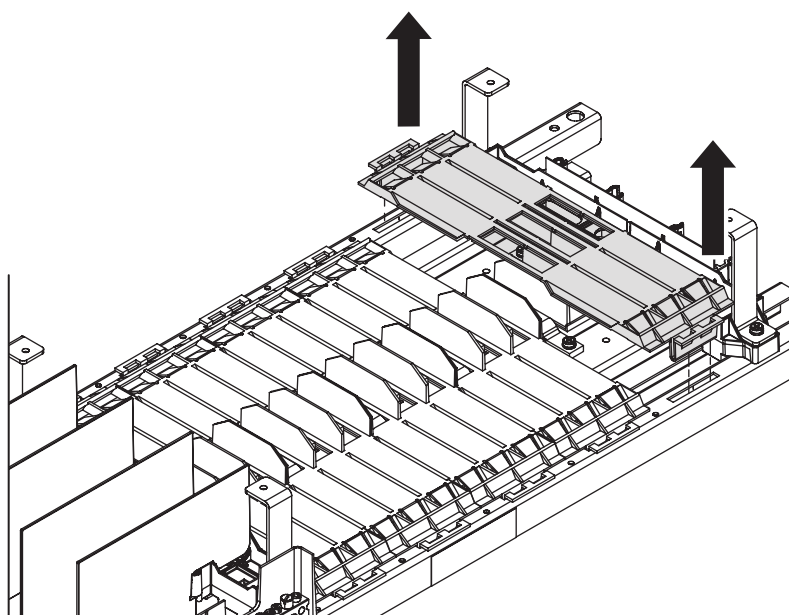


- 1 Remove the deadfront assembly. Retain the screws for reuse.

- 2** Remove the existing branch circuit breaker(s), if present. Retain for reuse.



- 3** Remove the existing bus cover from the rail by pressing simultaneously on the snaps and lifting the bus cover up and out. Retain for reuse.

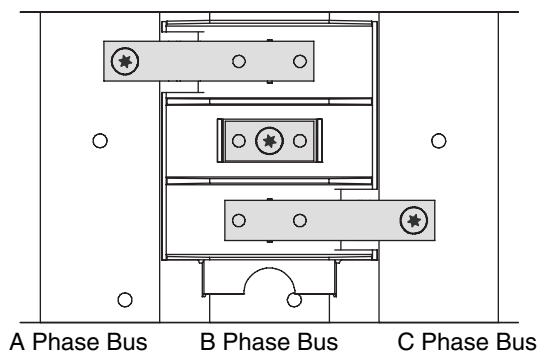
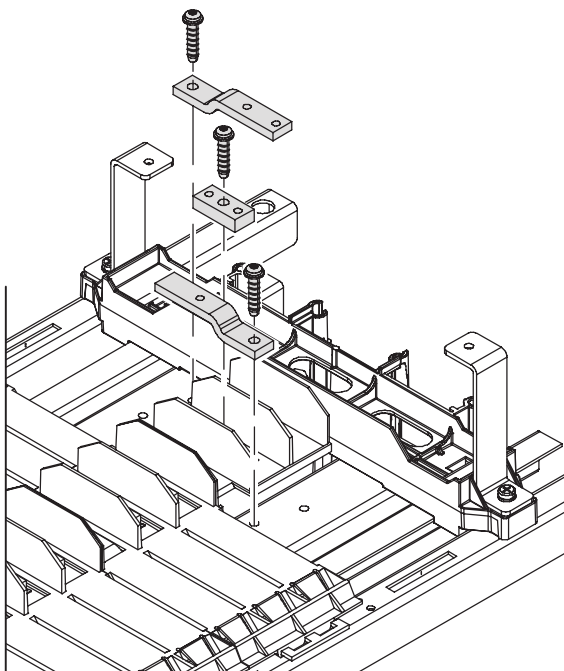


- 4** Remove the existing branch connector(s) and screw(s) to be replaced. Discard the branch connector(s) and screw(s).

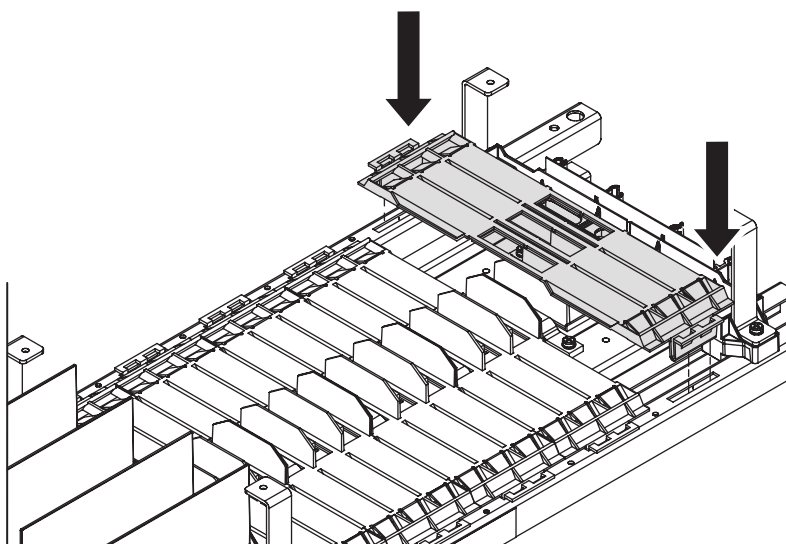
5 NOTE: Do not overtighten the screws.

Install the branch connector(s) supplied with the kit, in the same orientation as they were removed, using the 10-32 x 15/16-inch tapping screws included in the kit. Tighten to 30–40 lb-in (6.74–8.99 N•m).

NOTE: Omit the center connectors for single-phase panelboards.



6 To reinstall the existing bus cover from step 3, align the bus cover tabs as shown. Press downward and snap into the slots on the mounting rails.

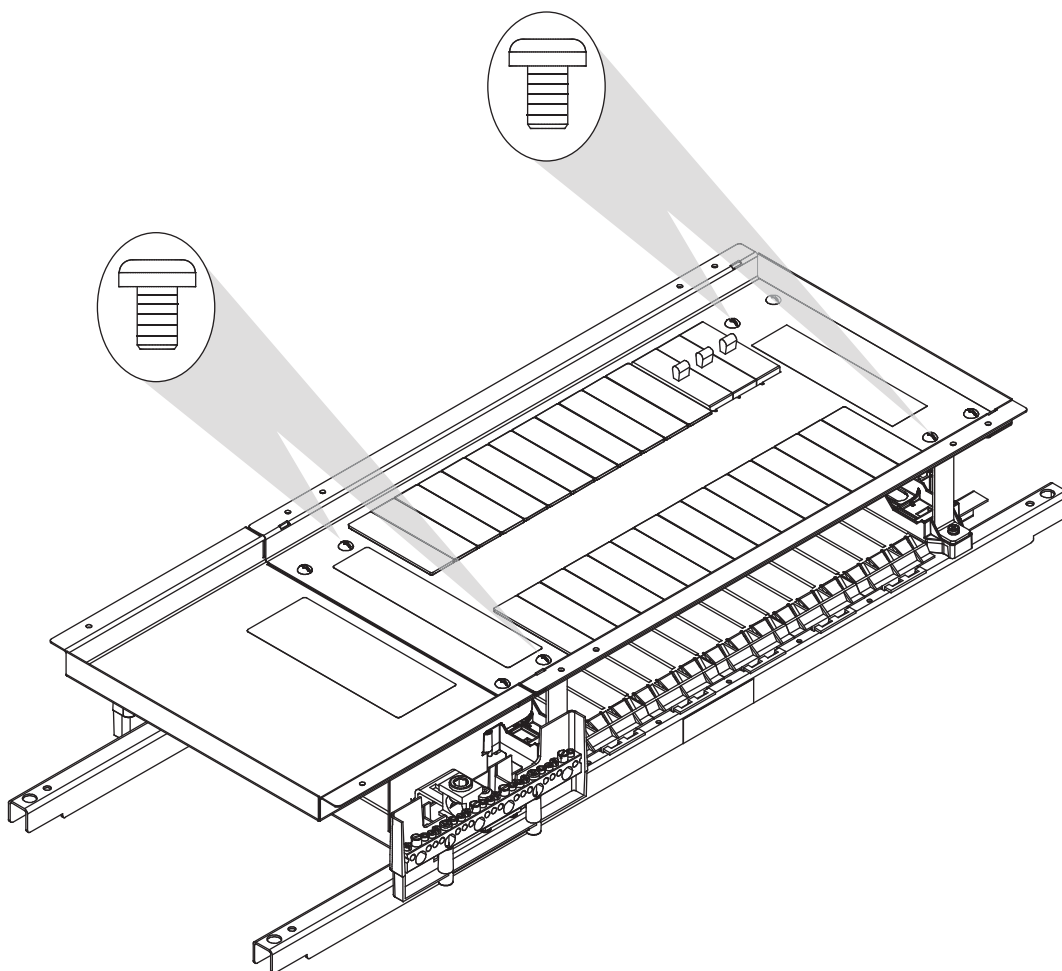


7 NOTE: Do not overtighten or cross thread screws.

Reinstall the branch circuit breaker(s) from step 2 by positioning the circuit breaker(s) onto the bus cover.

Tighten the circuit breaker mounting screws to 18–21 lb-in (2.03–2.37 N•m).

8 Attach the deadfront assembly to the panelboard, using the screws retained from step 1.



For technical support on the installation of this kit, contact the Square D/Schneider Electric Customer Information Center at 1-888-SquareD (1-888-778-2733).

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Boletín de instrucciones

Kit de conectores derivados para tableros de alumbrado y distribución NF

Instalación en un tablero de alumbrado y distribución NF

Clase 1670

Conservar para uso futuro.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de un kit de conectores derivados marca Square D® en un tablero de alumbrado y distribución NF marca Square D fabricados por Schneider Electric.

Precauciones de seguridad

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

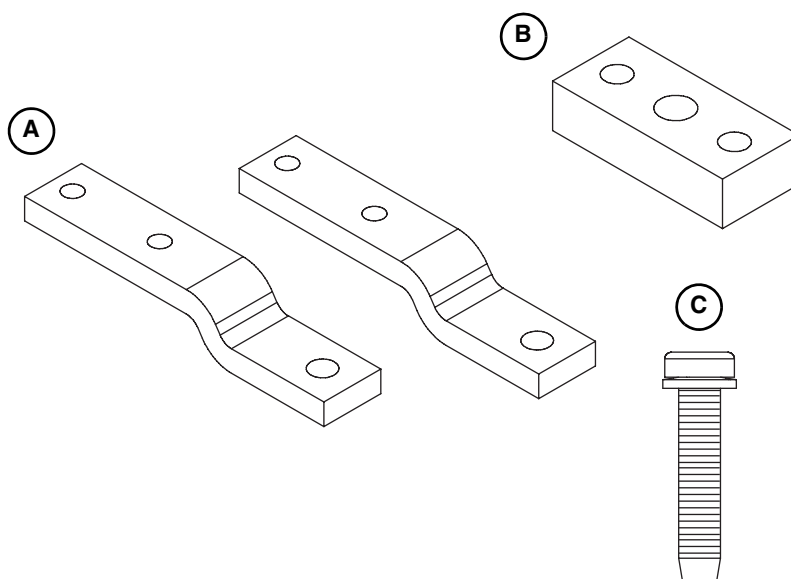
El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Contenido del kit

SKNF250 y SKNF600

- A. (3) conectores derivados fases "A" y "C"
- B. (1) conector derivado fase "B"
- C. (4) tornillos roscantes de 10-32 x 15/16

NOTA: El contenido del kit no se muestra a escala.



Herramientas necesarias

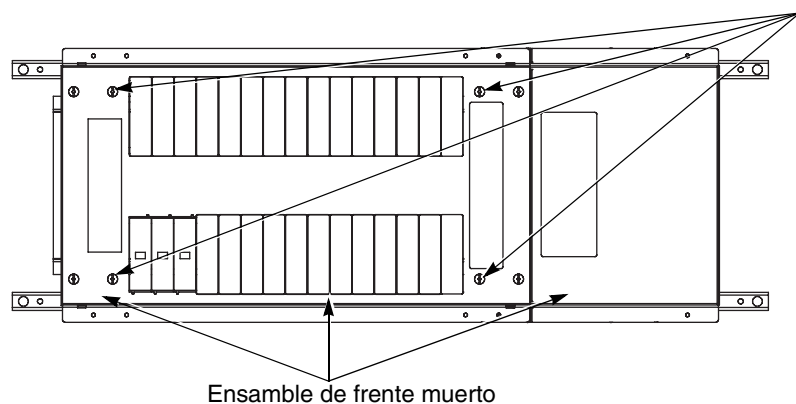


- Destornillador Robertson no. 2 (cabeza cuadrada)
- Llave de apriete prefijado con punta Torx (T20) de 5/32

Instalación del kit de conectores derivados

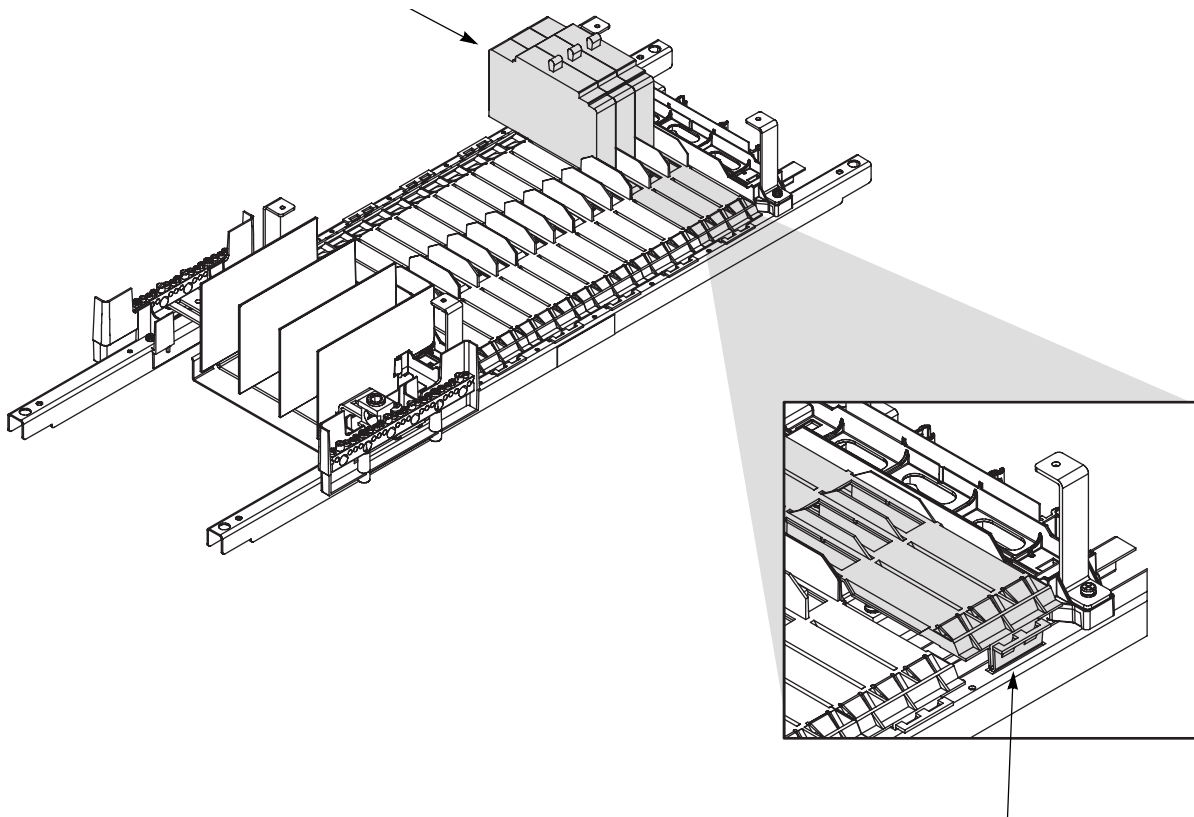


Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y distribución y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

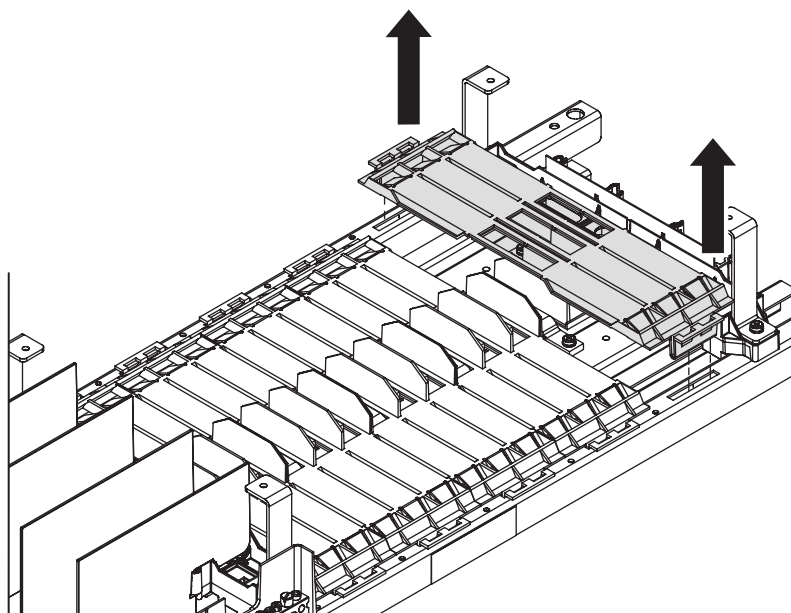


- 1 Desmonte el ensamble de frente muerto.
Conserve los tornillos para su uso posterior.

- 2** Desmonte los interruptores automáticos derivados existentes, si están presentes. Conserve para volver a usarlos.



- 3** Desmonte la cubierta de barras existente del riel presionando simultáneamente los seguros y levantando la cubierta hasta sacarla. Conserve para volver a usarla.

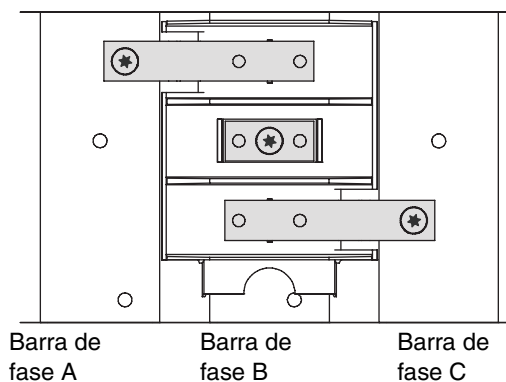
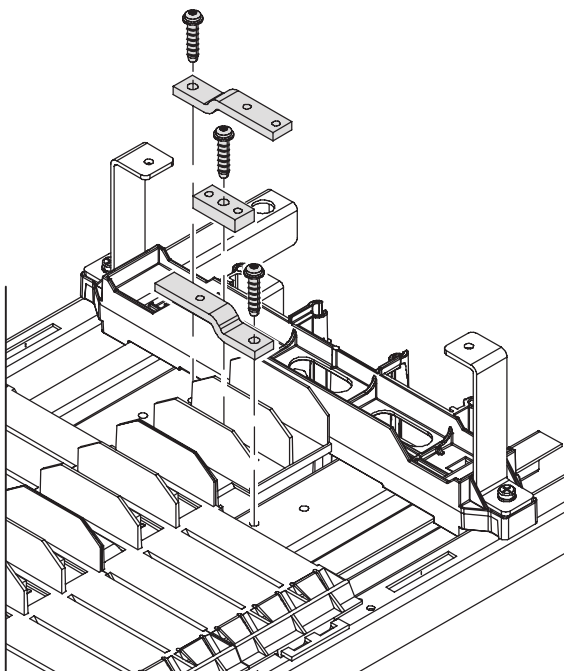


- 4** Retire los tornillos y conectores derivados existentes que se van a sustituir. Deseche los tornillos y conectores derivados.

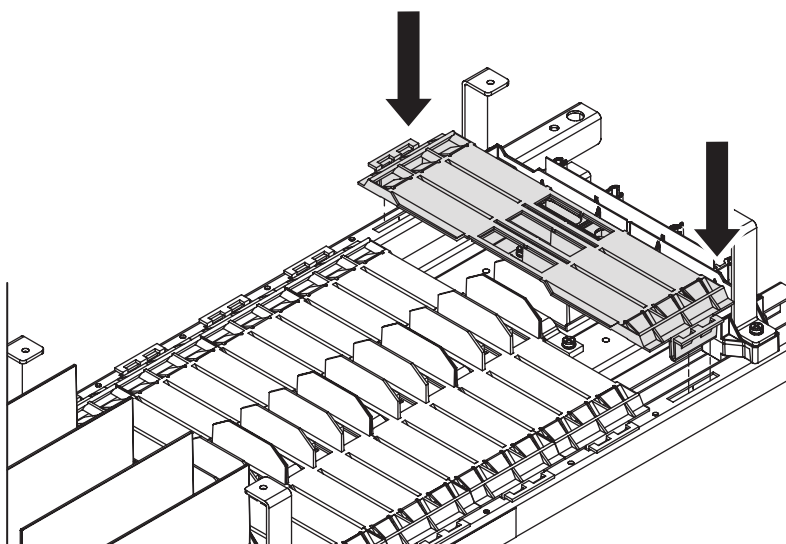
5 NOTA: No apriete los tornillos en exceso.

Instale los conectores derivados incluidos con el kit, en la misma orientación que fueron retirados empleando los tornillos roscantes de 10-32 x 15/16 incluidos con el kit. Apriete de 6,74 a 8,99 N•m (30–40 lbs-pulg).

NOTA: Omita los conectores intermedios para los tableros de una fase.



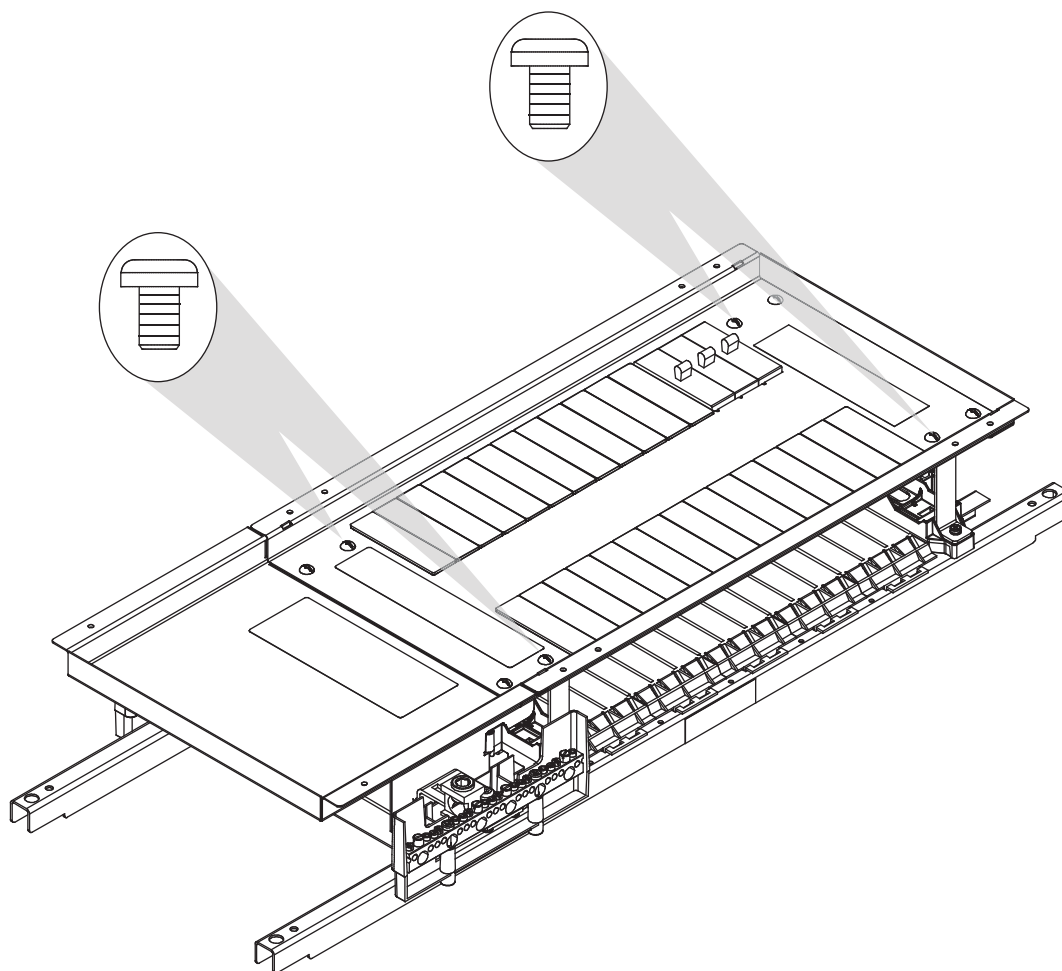
- 6** Para volver a instalar la cubierta en la barra existente del paso 3, alinee las lengüetas de la cubierta como se muestra. Haga presión hacia abajo y encájela en las ranuras en los rieles de montaje.



7 NOTA: No apriete ni cruce la rosca de los tornillos en exceso.

Vuelva a instalar los interruptor automáticos derivados del paso 2 colocando los interruptores en la cubierta de las barras. Apriete los tornillos de montaje del interruptor automático en 2,03–2,37 N•m (18–21 lbs-pulg).

8 Instale el ensamble de frente muerto en el tablero utilizando los tornillos que conservó en el paso 1.



Para obtener asistencia técnica sobre la instalación de este kit, póngase en contacto con el Centro de información al cliente de Square D/Schneider Electric llamando al 01 800 724 63 43 37 (en México) o al 1-888-778-2733 (en EUA).

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Directives d'utilisation

Kit de connecteurs de dérivation pour panneaux de distribution NF

Installation sur un panneau de distribution NF

Classe 1670

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation d'un kit de connecteurs de dérivation de la marque Square D® dans un panneau de distribution NF de la marque Square D fabriqués par Schneider Electric.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

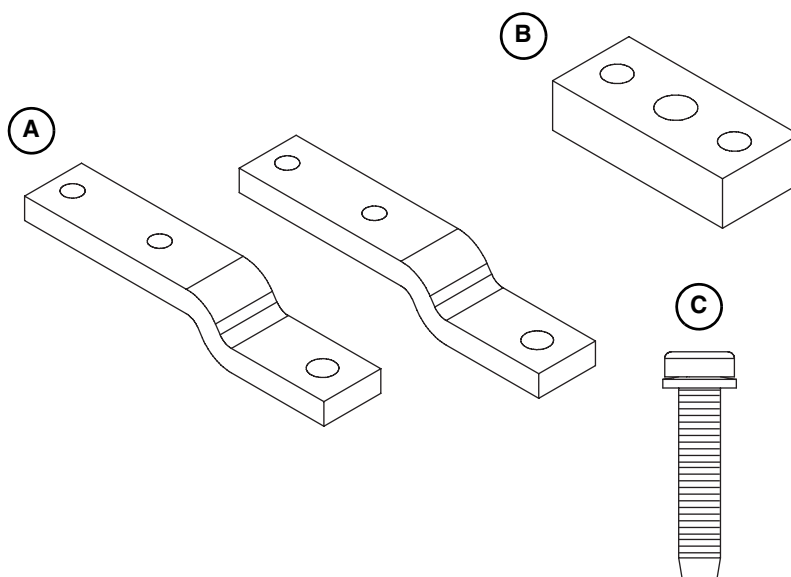
FRANÇAIS

Contenu du kit

SKNF250 et SKNF600

- A. Connecteurs de dérivation de phases « A » et « C » (3)
- B. Connecteur de dérivation de phase « B » (1)
- C. Vis auto-taraudeuses de 10-32 x 15/16 po (4)

REMARQUE : Le contenu du kit n'est pas représenté à l'échelle.



Outils nécessaires

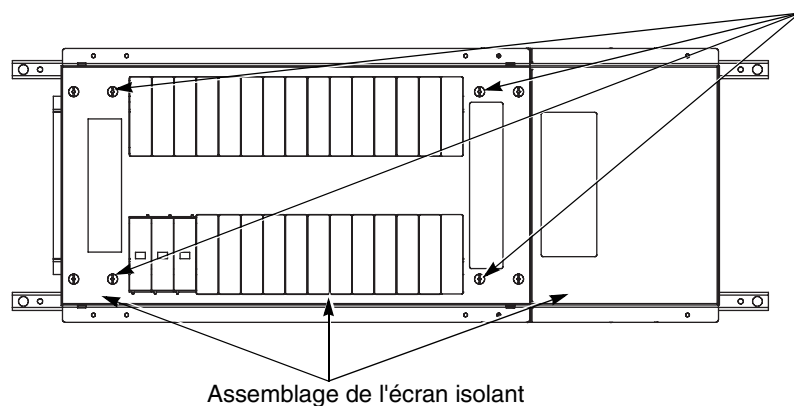


- Tournevis à pointe Robertson (carrée) n° 2
- Clé dynamométrique avec tournevis Torx (T20) de 5/32 po

Installation du kit de connecteurs de dérivation

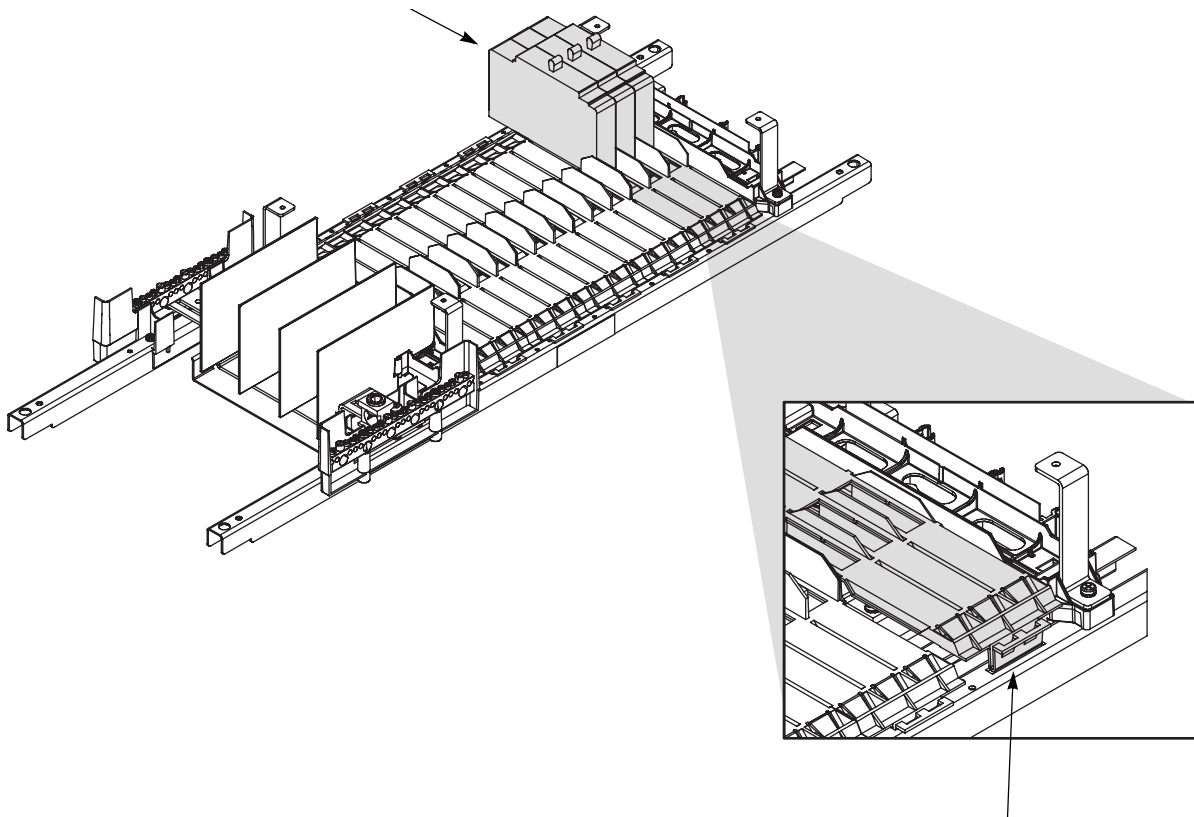


Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.

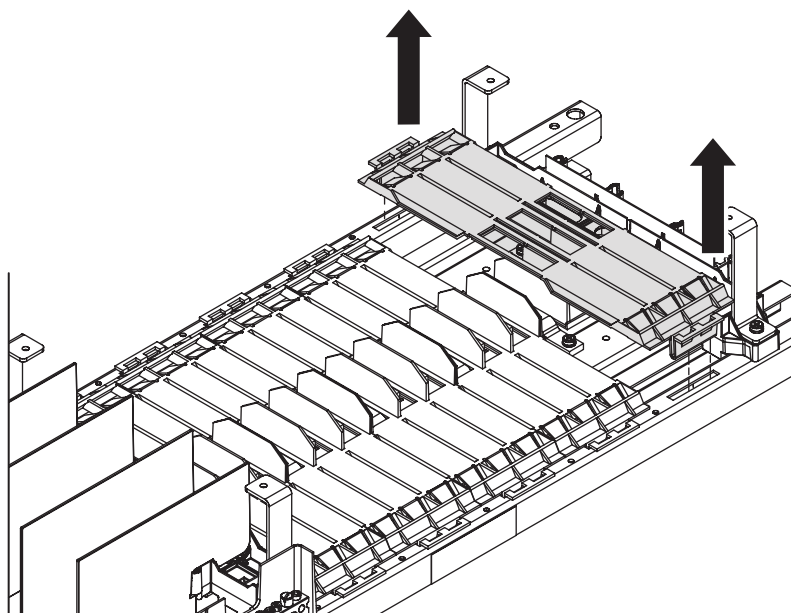


- 1 Retirer l'assemblage de l'écran isolant. Mettre les vis de côté pour un usage ultérieur.

- 2** Retirer les disjoncteurs de dérivation, si présents. Les mettre de côté pour les réutiliser ultérieurement.



- 3** Retirer le couvercle de barre-bus existant du rail en appuyant simultanément sur les fermoirs et en tirant le couvercle de la barre-bus vers le haut et en le dégageant. Le mettre de côté pour le réutiliser ultérieurement.

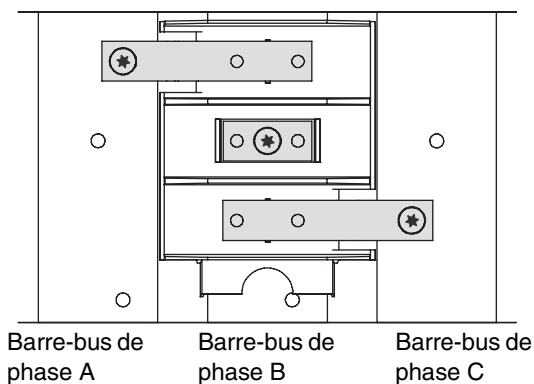
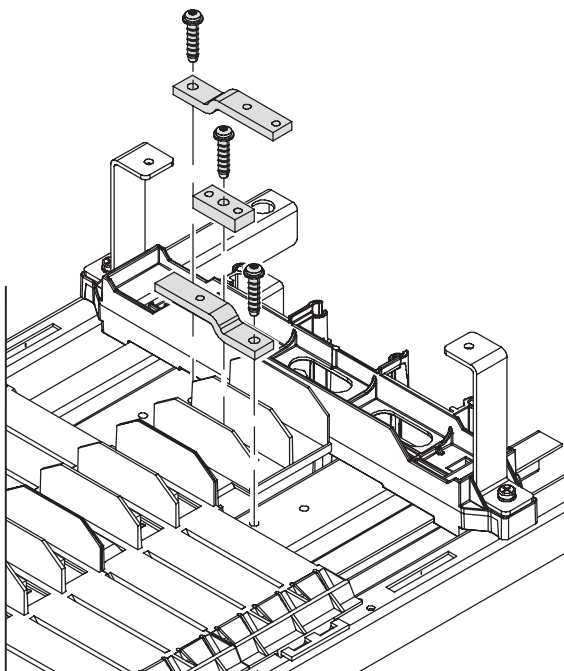


- 4** Retirer les connecteurs de dérivation existants et les vis à remplacer. Jeter les connecteurs de dérivation et les vis.

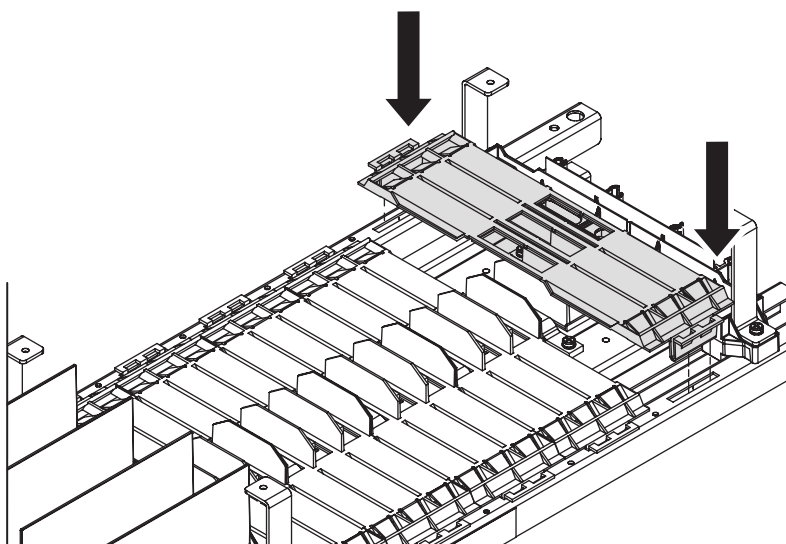
5 REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.

Installer les connecteurs de dérivation fournis avec le kit, dans le même sens que celui de leur retrait, à l'aide des vis auto-taraudeuses de 10-32 x 15/16-po contenues dans le kit. Serrer au couple de 6,74 à 8,99 N•m (30 à 40 lb-po).

REMARQUE : Omettre les connecteurs du centre pour les panneaux de distribution monophasés.



- 6 Pour réinstaller le couvercle de barre-bus existant du point 3, aligner les languettes du couvercle comme indiqué. Appuyer vers le bas et emboîter dans les fentes des rails de montage.

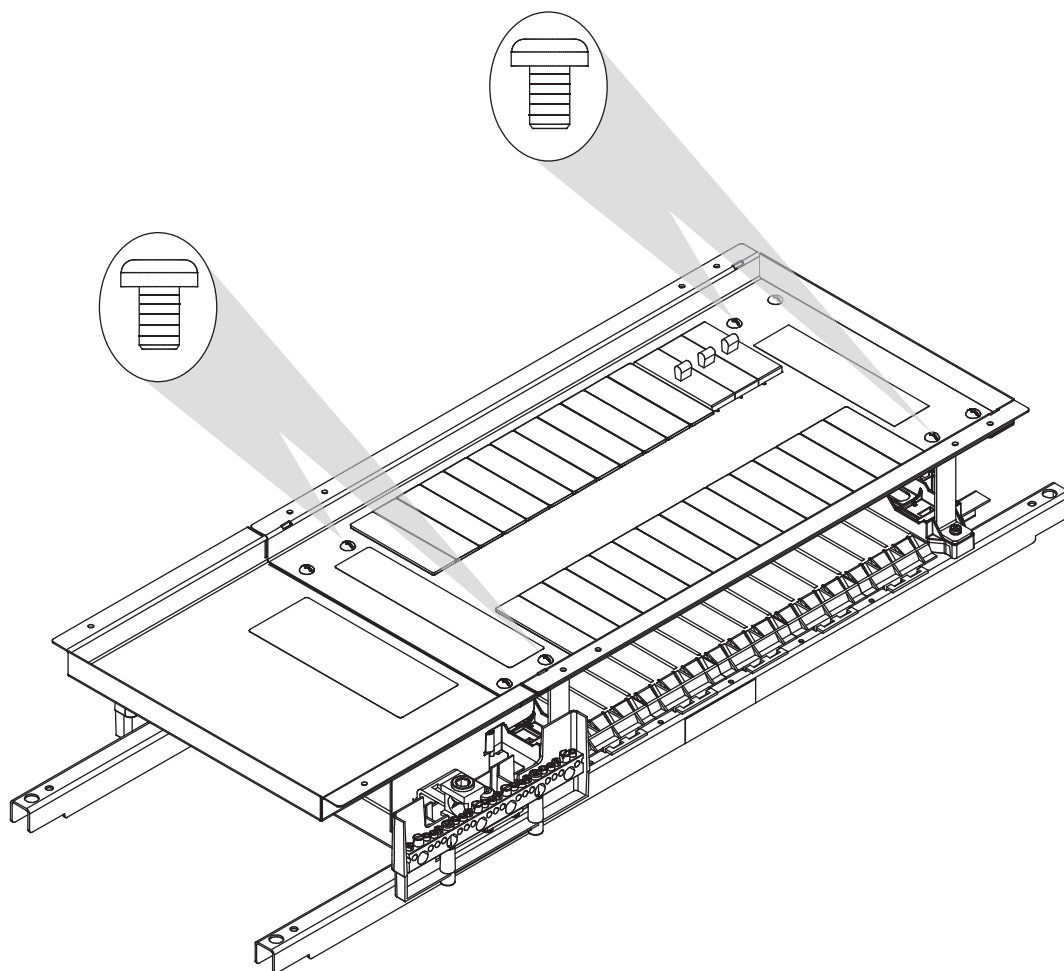


7 REMARQUE : Ne pas serrer à l'excès ou fausser le filetage des vis.

Réinstaller les disjoncteurs de dérivation du point 2 en les plaçant sur le couvercle de barre-bus.

Serrer les vis de montage des disjoncteurs au couple de 2,03 à 2,37 Nm (18 à 21 lb-po).

8 Fixer l'assemblage d'écran isolant au panneau de distribution à l'aide des vis mises de côté au point 1.



Pour obtenir une assistance technique sur l'installation de ce kit, contacter le centre d'informations à la clientèle Square D/Schneider Electric au 1-888-778-2733 (É.-U.).

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Notes

Notes

NF Panelboards Branch Connector Kit
Kit de conectores derivados para tableros de alumbrado y distribución NF
Kit de connecteurs de dérivation pour panneaux de distribution NF

Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

80043-767-01 **08/2008**
© 2008 Schneider Electric
All Rights Reserved

Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80043-767-01 **08/2008**
© 2008 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80043-767-01 **08/2008**
© 2008 Schneider Electric
Tous droits réservés



California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California—compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie—composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejército Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca